



Distr.  
GENERAL

A/37/778  
17 December 1982  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون  
البند ٣٣ من جدول الأعمال

سياسة الفصل العنصرى التى تتبعها حكومتها  
جنوب افريقيا

رسالة مؤرخة في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ، وموجهة  
الى الأمين العام من الممثل الدائم لفييت نام لدى  
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرسل طيا الرسالة المؤرخة في ١٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ ، الموجهة  
لسعادتك من سعادة السيد غوين أو هاتش وزير خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية بشأن حكم  
الاعداد الذى أصدرته سلطات جنوب افريقيا على ستة من الوطنيين في جنوب افريقيا ينتمون الى المؤتمر  
الوطني الافريقي .

وأكون ممتنا لو تفضلتم سعادتك بتعميم هذه المذكرة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق  
الجمعية العامة في اطار البند ٣٣ من جدول الأعمال .

(توقيع) هونغ بينر سون

الممثل الدائم لجمهورية فييت نام  
الاشتراكية لدى الأمم المتحدة

مرفق

رسالة

الى : سعادة السيد خافيير بيريس دى كوييار الأمين  
العام للأمم المتحدة

صاحب السعادة

أتشرف بإبلاغكم بأنني تلقيت رسالتكم المرفقة بنص القرار ٥٢٥ ( ١٩٨٢ ) الذي اعتمده مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة في ٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ بشأن حكم الاعدام الصادر عن سلطات جنوب افريقيا ضد ستة من المواطنين المنتمين الى المؤتمر الوطني الافريقي .

وان حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية وشعبها يساورهما بالغ القلق لأن حكومة جنوب افريقيا ، تنفذ سياسة الفصل العنصرى بصورة همجية للغاية ، ضد شعب جنوب افريقيا والوطنيين فيها ؛ بتأييد وتشجيع الدوائر الامبريالية .

وان صدور حكم آخر بالاعدام في ٦ آب / اغسطس ١٩٨٢ ضد السيد ثيل سيمون موغورين ، والسيد جيرى سيمانو موسولولي ، والسيد ماركوس ثابو موتونغ ، وتصديق المحكمة العليا لجنوب افريقيا في ٢٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ على حكم الاعدام الصادر على السيد انطوني تسوتسوبي ، والسيد جوهانز شابانغو ، والسيد دافيد مويسي ، وهم من الوطنيين في جنوب افريقيا المنتمين الى المؤتمر الوطني الافريقي انما يتسببا في تفاقم الموقف في جنوب افريقيا ويشكلا عملا اجراميا آخر لسلطات جنوب افريقيا ضد حق تقرير المصير وحقوق الانسان لشعب جنوب افريقيا مما يشكل انتهاكا جسيما للعدالة ومبادئ القانون الدولي الأولية .

وان حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية وشعبها يد ينان بشدة نظام جنوب افريقيا العنصرى ويطالبان بأن تقوم حكومة جنوب افريقيا على الفور بالغاء حكم الاعدام على الوطنيين الستة من جنوب افريقيا المذكورين اعلاه ، ووضع نهاية لقمع سائر الوطنيين في جنوب افريقيا .

وان حكومة وشعب جمهورية فييت نام الاشتراكية يؤيدان ، تأييدا دائما وقويا ، النضال الوطني لشعب جنوب افريقيا من أجل حقوقه الوطنية الأساسية ويطالبان بأن يتخذ مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة تدابير أكثر ملاءمة بما في ذلك تطبيق الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة لارغام حكومة جنوب افريقيا العنصرية على الغاء احكام الاعدام على الوطنيين المذكورين اعلاه .

وأرجو من سعادتك قبول فائق احترامي .

هانوى في ١٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢

غوين اوهاتش

وزير خارجية

جمهورية فييت نام الاشتراكية